

Vaneri™
F-529-7VRI

Pull-Down Kitchen Faucet
Grifo de Cocina con Rociador Retráctil
Robinet de Cuisine à Bec Rétractable Mains Libres

Quick Installation Guide
Guía de Instalación Rápida
Guide d'Installation Rapide

Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

**Personal Assistance, Product Specs, &
"How-to" Questions:**

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

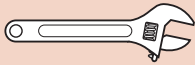
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lisez toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Il faut installer le produit en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias
Outils nécessaires



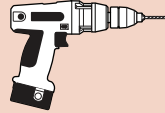
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



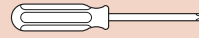
Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sécurité

Additional Helpful Tools

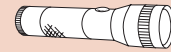
Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



Power Drill
Taladro Eléctrico
Foreuse Électrique



Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



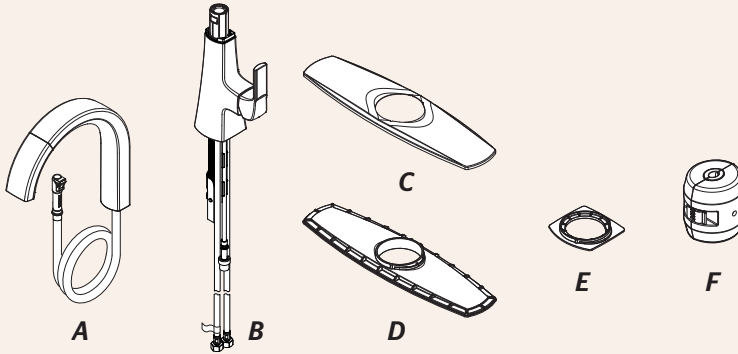
Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



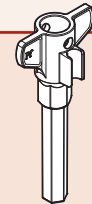
Cloth
Paño
Chiffon

Parts in the Box

Piezas en la caja
Pièces dans la boîte



Aerator Tool
Herramienta para el aireador
Outil d'aérateur



Install Tool



3/8 Socket Adapter
Adaptador de zócalo 3/8
Adaptateur de prise 3/8

‡ Store in a safe place
‡ Almacenar en un lugar seguro
‡ Conserver dans un endroit sûr

1

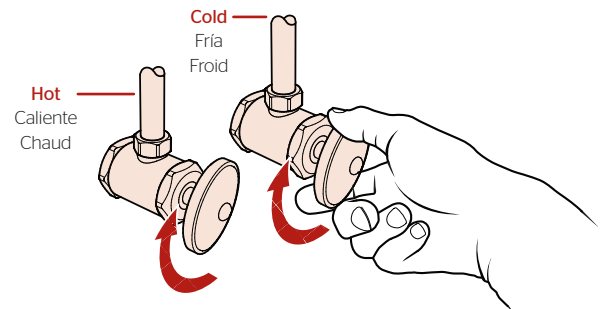
Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermez les robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, retirez le de l'évier et nettoyez soigneusement la surface de ce dernier.



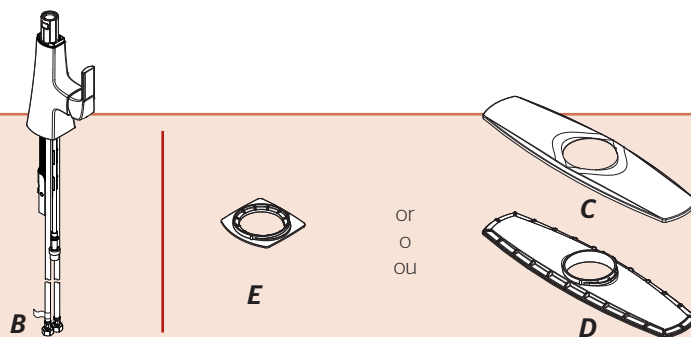
2

Install Spout Body

Instale el cuerpo del surtidor

Installez le corps du bec

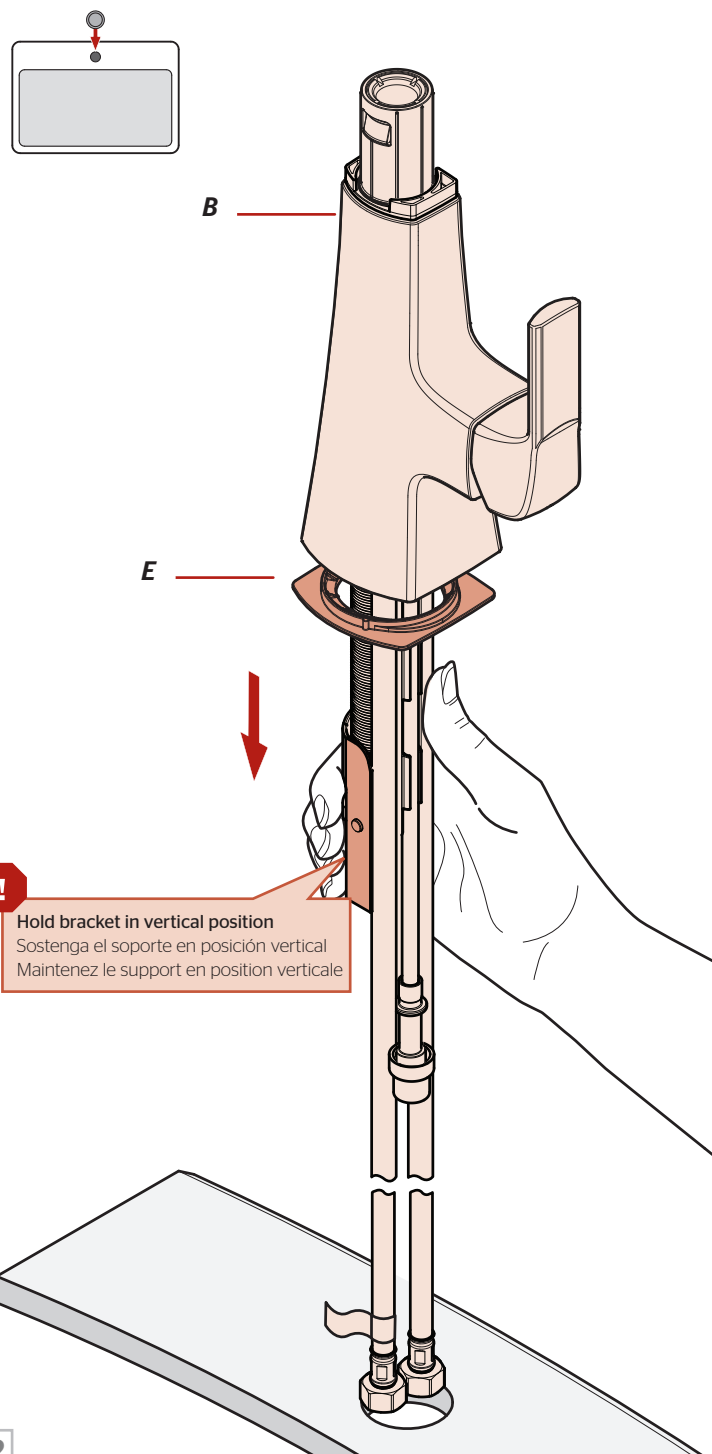
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



OPTION 1: Install Spout Body **without Deckplate**

OPCIÓN 1: Instale el surtidor sin la placa de cubierta

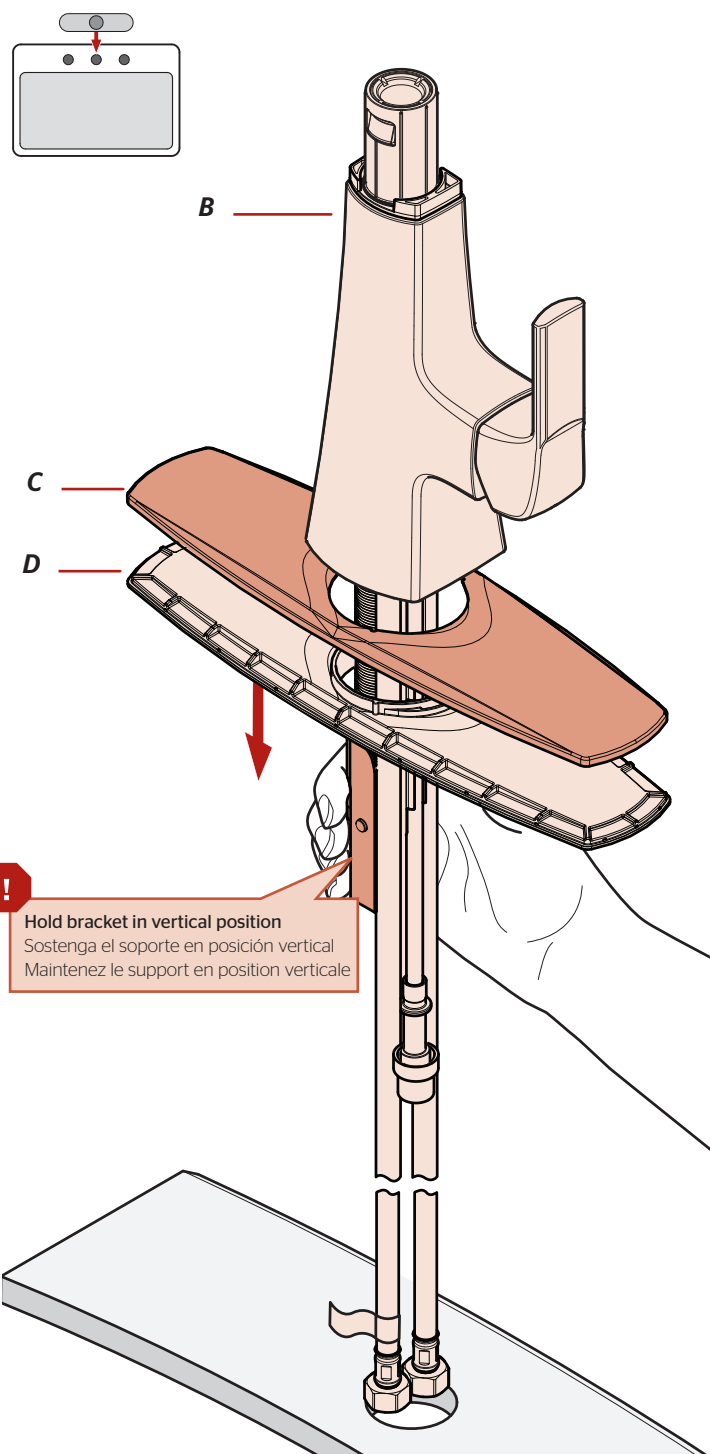
OPTION 1 : Installation du bec sans la plaque de couverture



OPTION 2: Install Spout Body **with Deckplate**

OPCIÓN 2: Instale el surtidor con la placa de cubierta

OPTION 2 : Installation du bec avec la plaque de couverture

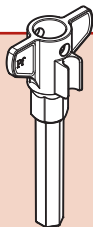


3

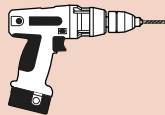
Tighten Spout Body

Apriete el cuerpo del surtidor

Serrez le corps du bec



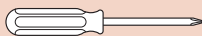
Install Tool



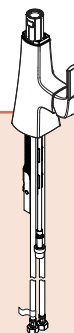
Power Drill
Taladro Eléctrico
Foreuse Électrique



3/8 Socket Adapter
Adaptador de zócalo 3/8
Adaptateur de prise 3/8



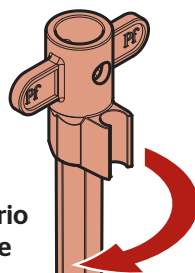
Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



B

3A

Clockwise
Gire en sentido horario
Dans le sens horaire

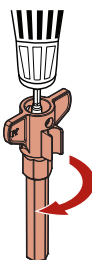


Tip • Consejo • Conseil

Use a drill to help turn tool faster (3/8" socket adapter).

Use un taladro para ayudar a girar la herramienta más rápido (adaptador de dado de 3/8 de pulgadas).

Utilisez un foreuse pour accélérer l'outil (adaptateur à douille de 3/8 po).



After drilling hand tighten to completely secure.

Deberá apretar a mano para asegurar completamente.
Vous devrez serrer à la main pour sécuriser complètement.



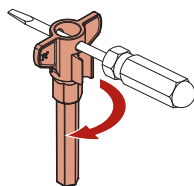
OR • O • OU

Tip • Consejo • Conseil

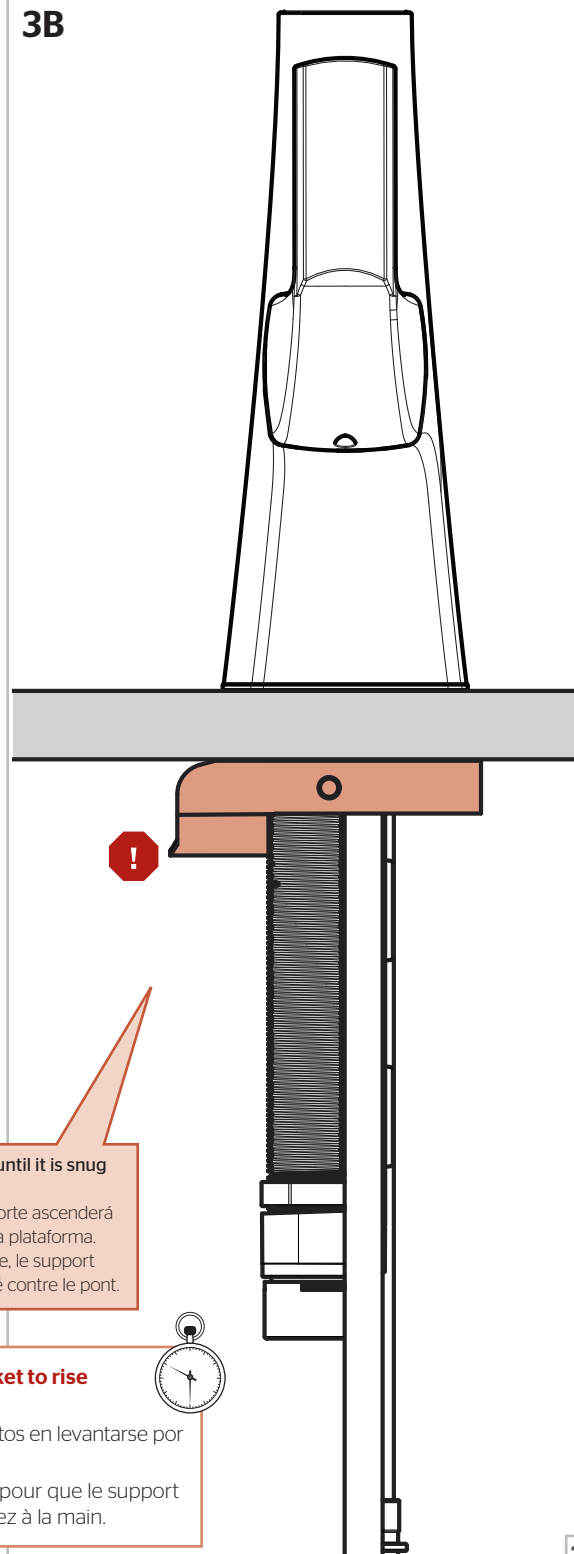
Use a screwdriver to help turn tool faster.

Use un destornillador para ayudar a girar la herramienta más rápido.

Utilisez un tournevis pour accélérer l'outil.



3B



As tool turns bracket will ascend until it is snug against the deck.

Cuando la herramienta gire, el soporte ascenderá hasta que quede ajustado contra la plataforma.
Au fur et à mesure que l'outil tourne, le support monte jusqu'à ce qu'il soit bien calé contre le pont.

Ensure bracket is now horizontal

Asegúrese de que el soporte esté ahora horizontal

Assurez-vous que le support est maintenant horizontal



It may take a few minutes for bracket to rise completely, if tightening by hand.

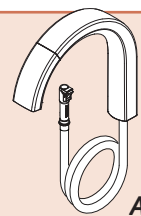
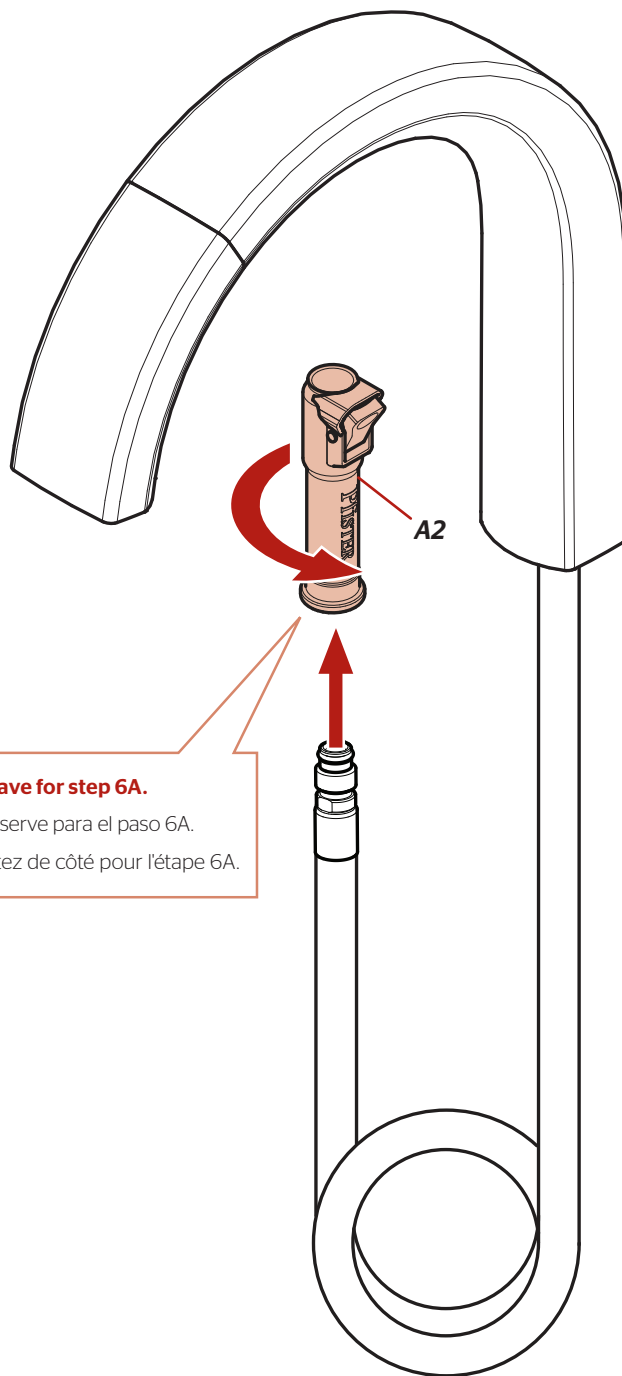
El soporte puede demorar unos minutos en levantarse por completo, si se aprieta con la mano.

Cela peut prendre quelques minutes pour que le support se lève complètement, si vous le serrez à la main.



Prepare Spout for Installation**Prepare el surtidor para la instalación****Préparez le bec pour l'installation**

*No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape*

**Disassemble the Quick Connect****Desensamble el Quick Connect****Démontez le Quick Connect**

Remove and save for step 6A.

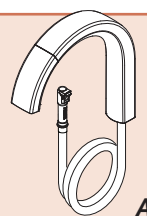
Remueva y conserve para el paso 6A.

Enlevez et mettez de côté pour l'étape 6A.

5

Install Spout **Instale el surtidor** **Installez le bec**

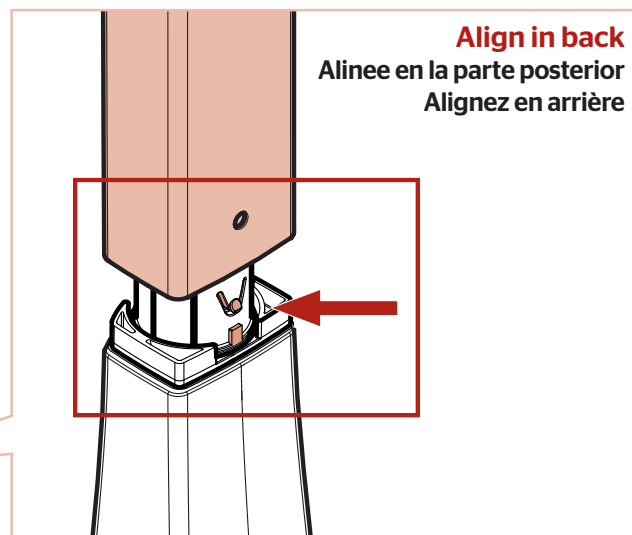
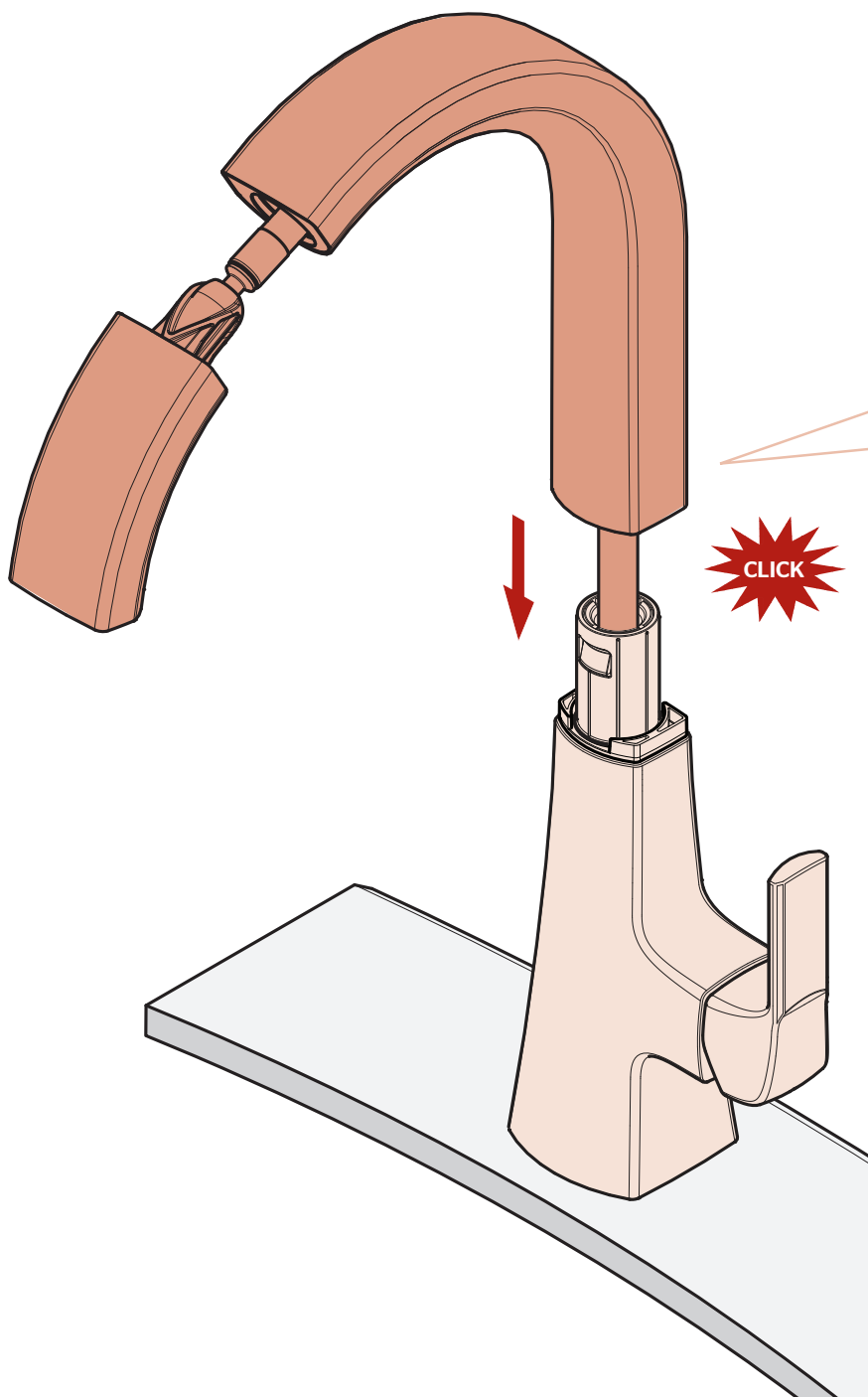
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



Feed Hose through Spout Body

Alimentar la manguera a través del cuerpo del canalón

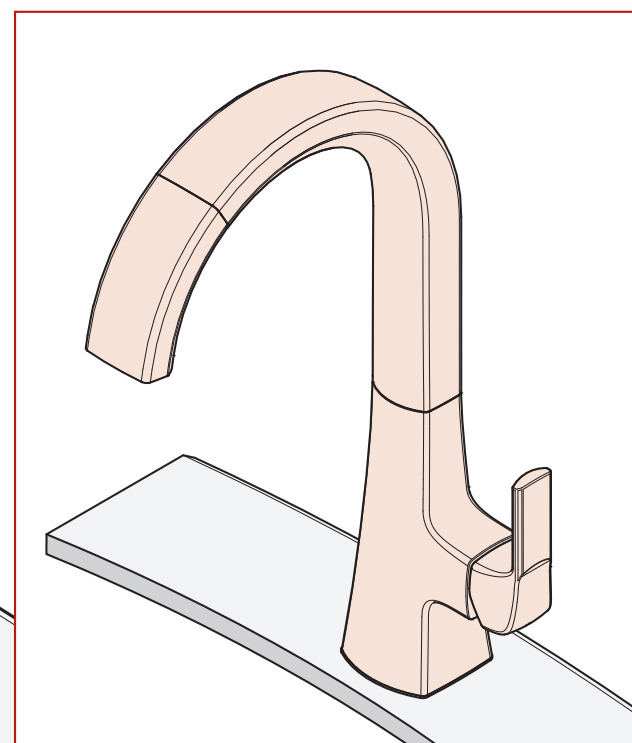
Tuyau d'alimentation à travers le corps du bec



Align in back

Alinee en la parte posterior

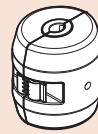
Alignez en arrière



6

Install Weight and Connector to Hose**Instale el peso y el conector a la manguera****Installez le poids et le connecteur pour tuyau flexible**

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



F



A2

From Step 4.

Desde el paso 4.

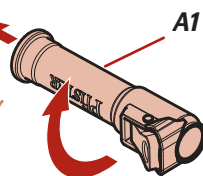
De l'étape 4.

6A

Replace connector removed at step 2B. Hand tighten.

Reemplace el conector que fue removido en el paso 2B. Apriete a mano.

Remettez le connecteur retiré à l'étape 2B. Serrez à la main.



6B

Push up until cannot pull down.

Empuje hacia arriba hasta que no pueda halar hacia abajo.

Poussez vers le haut jusqu'à ce que vous ne puissiez plus tirer vers le bas.

Remove protective cap.

Retire la cubierta protectora.

Enlevez les capuchon protecteur.

A2

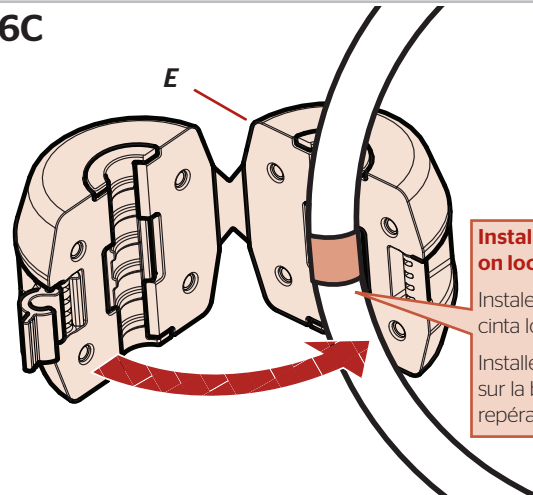
Reinstall connector removed at step 4. Hand tighten.

Vuelva a instalar el conector que fue removido en el paso 4. Apriete a mano.

Réinstallez le connecteur retiré à l'étape 4. Serrez à la main.

CLICK

6C

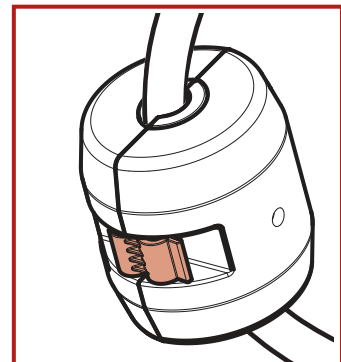
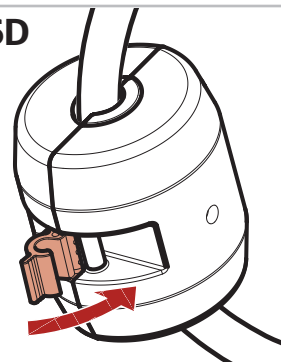


Install Weight on locator tape

Instale Peso en cinta localizador

Installez poids sur la bande de repérage

6D



7

Connect Water Supply Lines

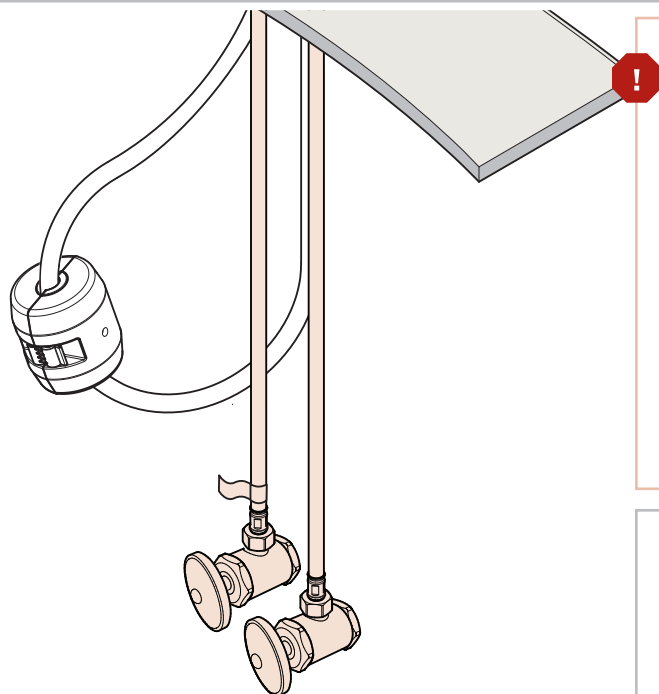
Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccordez les conduites d'alimentation



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

*No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape*



Hot water supply line connects to left inlet indicated by the tag (tag side). Cold water supply line connects to right inlet.

NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

La línea de suministro de la agua caliente conecta con la entrada izquierda indicada por la etiqueta (lado de la etiqueta).

La línea de suministro de la agua fría conecta con la entrada derecha.

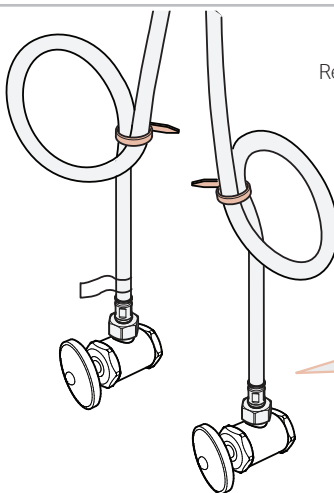
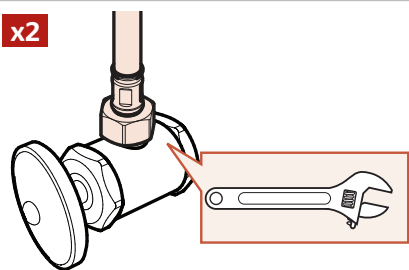
NOTA: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La canalisation d'alimentation d'eau chaude se relie à l'admission gauche indiquée par d'étiquette (côté d'étiquette).

La canalisation d'alimentation d'eau froide se relie à l'admission droite.

REMARQUE: L'application incorrecte des canalisations et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite des canalisations et de l'ajustage de précision d'alimentation.

x2



Loop & secure if necessary.

Recoja en forma de lazo y asegure de ser necesario.
La boucle et fixent au besoin.

3/8 inch female connection. Adapter may be required (not supplied).

Conector hembra de 3/8 de pulgada. Se puede requerir de un adaptador (no se suministra).

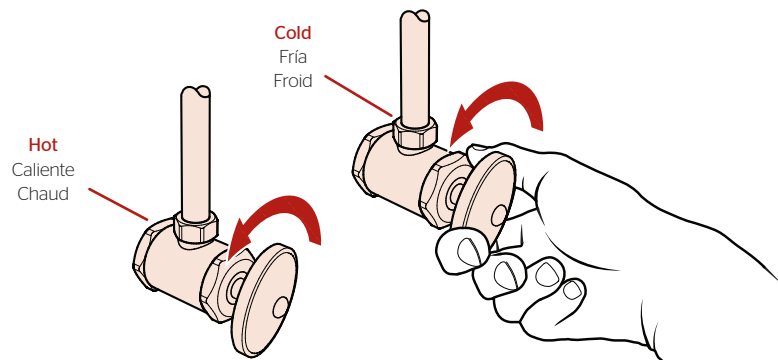
Raccord femelle 3/8 de pouce. Adaptateur peut être nécessaire (non fourni).

8

Turn On Water Supply & Check for Leaks

Active el suministro de agua y verifique si hay fugas

Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez les fuites



Check for leaks above and below the sink. Continue to next step for flushing instructions before normal use.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero. Continúe con el siguiente paso para obtener instrucciones de lavado antes del uso normal.

Vérifiez s'il y a des fuites au dessus ainsi qu'au dessous de l'évier. Passez à l'étape suivante pour obtenir des instructions de rinçage avant une utilisation normale.

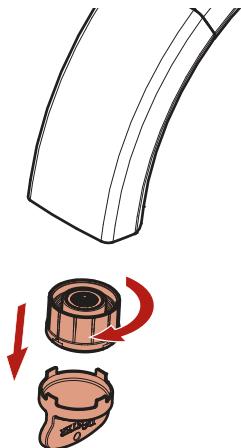
10 Flush the Faucet Purgue el grifo Vidangez le robinet



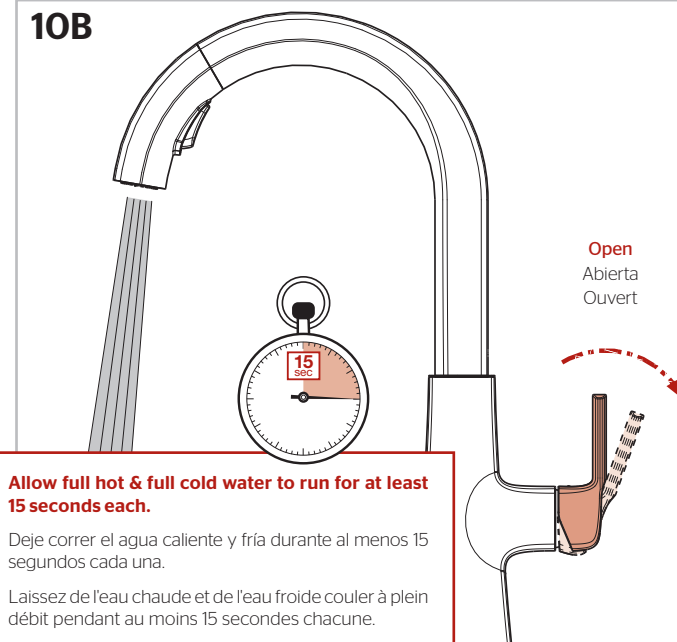
Aerator Tool
Herramienta
para el aireador
Outil d'aérateur

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape

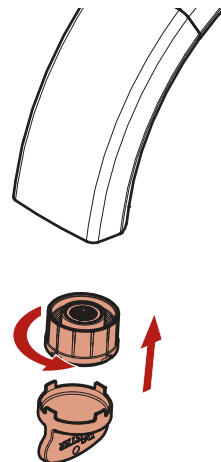
10A



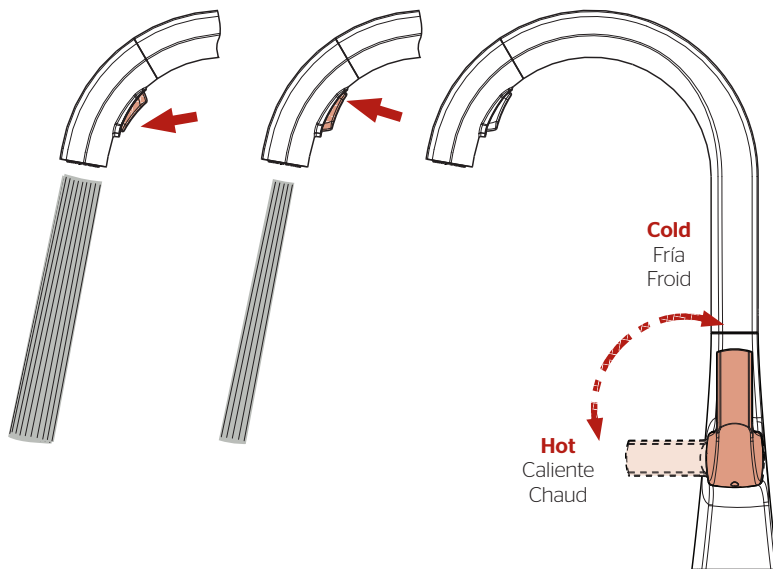
10B



10C



11 Faucet Functions Funciones del grifo Fonctions du robinet



To activate the spray mode, press button as shown. By toggling the button, the water mode will change between spray and stream while the faucet is in operation.

Note: The faucet will always turn on in stream mode.

Para activar el modo de rocío, oprima el botón como se muestra. Al activar el botón, el modo de agua va a cambiar entre rocío y chorro mientras que el grifo esté en funcionamiento.

Nota: El grifo siempre se activará en modo en el modo de chorro.

Pour activer le mode de pulvérisation, appuyez sur le bouton comme indiqué. En basculant le bouton, le mode change entre la pulvérisation et le jet pendant que le robinet fonctionne.

Remarque: Le robinet s'ouvre toujours en mode jet.

For Additional Installation Help:
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister
FAUCETS

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com